



## Этический кодекс поставщиков

Настоящая Политика не является официальным переводом и предоставляется вам для понимания оригинального документа на другом языке. Следовательно, он не будет интерпретироваться как соответствующий английской версии, и английская версия будет иметь преимущественную силу в случае любого расхождения между английской версией и этим переводом. Компания Diversey не несет никакой ответственности за любые ошибки, упущения или неясности в переводе. Любое физическое или юридическое лицо, которое полагается на переведенный контент, делает это на свой страх и риск. Если у вас есть какие-либо сомнения, обратитесь к официальной английской версии. Если вы хотите обратить наше внимание на ошибку или неточность перевода, пожалуйста, отправьте нам письмо по адресу

Attn: Legal Department 1300 Altura Road, Suite 125 Fort Mill, South Carolina 29708  
privacy@diversey.com

### 1.0 Справочная информация

Diversey является международной компанией, обслуживающей клиентов в 169 странах мира. Diversey гордится своей историей корпоративной ответственности в отношении наших сотрудников, окружающей среды и сообществ, в которых мы работаем. Diversey считает, что в современной мировой экономике для компаний еще важнее придерживаться принципов корпоративной ответственности и доводить свои обязательства до сведения ответственных третьих сторон, таких как поставщики, контрактные производители, а также клиенты Diversey. Настоящий Этический кодекс поставщиков («Кодекс поставщиков») содержит определенные требования к нашим поставщикам и контрактным производителям (совместно именуемым «Поставщики»), с тем чтобы они могли действовать ответственно при ведении бизнеса с Diversey.

### 2.0 Область и применение

Кодекс поставщиков относится ко всем поставщикам Diversey. Поставляя товары или услуги Diversey, Поставщики соглашаются следовать Кодексу поставщиков. По усмотрению Diversey и с учетом потенциальных рисков, стратегического характера отношений с поставщиком и размера бизнеса, Кодекс поставщиков может:

- применяться принудительно и проверяться аудиторскими проверками, проводимыми компанией Diversey;
- быть обязательным для признания, утверждения и подписания уполномоченным представителем поставщиков; и/или



- включен в договора с поставщиком и заказы на закупки, соответственно, [в зависимости от даты вступления в силу настоящего Кодекса поставщиков и после нее].

### 3.0 Приверженность компании Diversey устойчивому развитию

В Diversey устойчивое развитие является обязательным условием бизнеса и движущей силой бизнеса, имеющей решающее значение для нашего долгосрочного успеха. Обеспечение соблюдения этого Кодекса поставщиков нашими поставщиками, является неотъемлемой частью наших усилий по обеспечению устойчивости. Мы призываем наших поставщиков активно продвигать принципы устойчивого развития в рамках своих собственных операций и цепочки поставок, как, например, те, которые изложены в настоящем документе.

### 4.0 СОБЛЮДЕНИЕ ЗАКОНОВ

Как минимум, Поставщики будут соблюдать все применимые местные, национальные и международные законы и правила, которые применяются к ведению их бизнеса с Diversey.

### 5.0 ПРАКТИКА ТРУДОУСТРОЙСТВА:

Diversey – это глобальный бизнес, работающий в регионах с различными культурами, традициями и социальными нормами. Наши поставщики должны вести бизнес в соответствии с этическими стандартами Diversey, связанными с практикой трудоустройства и условиями труда. В рамках этого обязательства мы ожидаем, что наши поставщики будут вести бизнес в соответствии с Всеобщей декларацией о правах человека и ассоциированными пактами и Декларацией Международной организации труда (МОТ) об основных принципах и правах на работе.<sup>ii</sup> Мы требуем от наших поставщиков соблюдать международные стандарты и следовать условиям настоящего Кодекса поставщиков.

#### 5.1 Детский труд

Поставщики должны нанимать только лиц, которые соответствуют применимым местным требованиям минимального возраста. Кроме того, поставщики должны также соблюдать соответствующие конвенции МОТ, которые гарантируют, что дети работают только тогда, когда они полностью защищены от потенциальной эксплуатации, защищены от опасностей для здоровья и когда им разрешено продолжать обучение.



## 5.2 Принудительный труд

Трудоустройство должно быть добровольным и свободно выбранным. Поставщики не будут использовать принудительный труд заключенных, другой принудительный труд, торговлю людьми или современное рабство в производстве своей продукции или в цепочке поставок. Принуждение, запугивание или преследование рабочих со стороны поставщиков неприемлемо.

## 5.3 Заработная плата и часы работы

Поставщики должны предоставлять заработную плату и льготы в соответствии с применимыми законами и соглашениями, включая минимальную заработную плату, сверхурочную работу, правила максимальных часов работы, а также периоды приема пищи и отдыха. В отсутствие правовых мандатов ставки заработной платы должны соответствовать местным отраслевым стандартам.

## 5.4 Разнообразие/недискриминация

Diversey является работодателем равных возможностей, который ценит разнообразие и включение в нашей глобальной организации. Поставщики должны соблюдать все законы, запрещающие дискриминацию при приеме на работу и трудоустройстве по признаку расы, религии, вероисповедания, национального происхождения, пола, сексуальной ориентации, гендерной идентичности или выражения, возраста, инвалидности или другого защищенного статуса. Поставщики несут ответственность за применение этой недискриминационной практики и практики обеспечения равных возможностей.

## 5.5 Свобода ассоциаций и коллективных переговоров

Поставщики должны уважать права трудящихся на формирование и вступление в организации по их выбору и на коллективные переговоры без незаконного вмешательства. Поставщики не будут дискриминировать, преследовать или наказывать работников или представителей трудящихся из-за их заинтересованности и/или членства в профсоюзе или принадлежности к нему или их законной профсоюзной деятельности.

## 5.6 Здоровье и безопасность

Поставщики будут обеспечивать работникам безопасную, здоровую и гигиеничную рабочую среду, включая, помимо прочего, адекватные аварийные процедуры и пожарную безопасность, управление



опасными материалами и бытовые услуги. В тех случаях, когда юридических требований в отношении безопасности труда не существует, поставщики должны обеспечивать безопасность и благополучие работников, используя передовой опыт в области охраны здоровья и безопасности, включая, но не ограничиваясь обучением, инициативами по предотвращению несчастных случаев и оборудованием для предотвращения вреда здоровью, связанного или возникающего в ходе работы.

## 6.0 Этические методы ведения деятельности

Diversey поддерживает высокие стандарты этического поведения и деловой практики. В этом документе излагаются стандарты поведения, ожидаемые от поставщиков.

### 6.1 Честное, этическое и правовое деловое поведение

Ожидается, что, хотя поставщики ведут свой бизнес на конкурентной основе, он одинаково справедлив и этичен. Необходимо также соблюдать применимые законы и положения о конкуренции.

### 6.2 Конфиденциальность

Поскольку Diversey уважает конфиденциальную информацию других лиц, мы ожидаем, что наши поставщики будут в равной степени защищать конфиденциальную информацию и не передавать ее за пределы соответствующего круга общения.

### 6.3 Конфликт интересов, подарки, развлечения и пожертвования

В целях предотвращения конфликта интересов поставщики не должны участвовать в каких-либо ненадлежащих платежах или предложениях сотрудникам Diversey. Разумные неденежные подарки, имеющие символическую или номинальную стоимость, являются приемлемыми при условии, что они не предназначены и не могут быть истолкованы как взятка, откат или другая форма компенсации получателю.

### 6.4 Борьба с коррупцией и взяточничеством

Diversey полностью привержена делу устранения коррупции в деловых операциях. Мы требуем, чтобы поставщики не только соблюдали все применимые правовые и этические стандарты, но и в



равной степени обязывались устранять коррупцию в любой ее форме, включая взяточничество, платежи за содействие, вымогательство, отмывание денег и другие незаконные или неэтичные чаевые.

## 7.0 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Diversey стремится к устойчивому развитию во всех аспектах нашей деятельности. Мы работаем над тем, чтобы содействовать эффективному использованию воды, энергии и сырья, а также сокращению выбросов парниковых газов. Мы считаем, что эффективность и ответственное использование ресурсов снижает воздействие на окружающую среду, снижает операционные риски, снижает эксплуатационные расходы и создает конкурентные преимущества не только для Diversey, но и для поставщиков. Все поставщики будут вести бизнес в соответствии с применимыми местными и национальными природоохранными законами. В тех случаях, когда не существует местных нормативных положений, поставщики должны действовать таким образом, чтобы это не представляло опасности для окружающей среды.

### 7.1 Операции

Поставщики должны применять передовые методы для экономии сырья, воды и энергии и сокращения выбросов парниковых газов в своих операциях за счет сокращения источников, улучшения процессов, использования альтернативных материалов и утилизации отходов. Поставщики должны иметь все применимые экологические разрешения.

### 7.2 Сотрудничество

Мы призываем поставщиков активно участвовать в проектах и инициативах, которые способствуют обязательствам Diversey по устойчивому развитию, чтобы совместно оказывать положительное воздействие на окружающую среду.

## 8.0 Несоблюдение

Поставщики, в отношении которых будет обнаружено невыполнение какого-либо из указанных выше положений, соглашаются оказать содействие в проведении расследования и обеспечить разумный доступ к запрашиваемой информации. Если Diversey сочтет необходимым принятие корректирующих мер, поставщик соглашается разработать план и согласовать подходящие обеим сторонам сроки для устранения проблемы.



Diversey будет сотрудничать с поставщиками для определения действий для достижения полного соответствия условиям настоящего Кодекса поставщиков. В случае длительного или существенного несоответствия со стороны любого поставщика, Diversey оставляет за собой право пересмотреть будущие деловые соглашения с любым таким несоответствующим поставщиком и может запросить альтернативные поставки от другого поставщика в качестве средства правовой защиты.

*i. <http://www.un.org/en/universal-declaration-human-rights/>*

*ii. [www.ilo.org/declaration](http://www.ilo.org/declaration)*